Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 582/2004

z dne 26. marca 2004

o razpisu stalnega javnega razpisa za izvozna nadomestila za posneto mleko v prahu

(UL L 90, 27.3.2004, str. 67)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 810/2004 z dne 29. aprila 2004	L 215	104	16.6.2004
►**M2**	Uredba Komisije (ES) št. 2095/2004 z dne 8. decembra 2004	L 362	14	9.12.2004
►**M3**	Uredba Komisije (ES) št. 2250/2004 z dne 27. decembra 2004	L 381	25	28.12.2004
►**M4**	Uredba Komisije (ES) št. 1239/2005 z dne 29. julija 2005	L 200	32	30.7.2005
►**M5**	Uredba Komisije (ES) št. 409/2006 z dne 9. marca 2006	L 71	5	10.3.2006
►**M6**	Uredba Komisije (ES) št. 975/2006 z dne 29. junija 2006	L 176	69	30.6.2006
►**M7**	Uredba Komisije (ES)št. 1919/2006 z dne 11. decembra 2006	L 380	1	28.12.2006
►**M8**	Uredba Komisije (ES) št. 276/2007 z dne 15. marca 2007	L 76	16	16.3.2007
►**M9**	Uredba Komisije (ES) št. 1543/2007 z dne 20. decembra 2007	L 337	62	21.12.2007

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 582/2004

z dne 26. marca 2004

o razpisu stalnega javnega razpisa za izvozna nadomestila za posneto mleko v prahu

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne proizvode ([1]) in zlasti člena 31 (3)(b) in (14) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o uvedbi razpisnega postopka za izvozna nadomestila za nekatere mlečne proizvode ([2]) Komisija odloča o stalnem javnem razpisu v okviru navedene uredbe.

(2) Iz praktičnih razlogov je primerno predvideti posebne javne razpise za proizvode iz člena 1 Uredbe (ES) št. 580/2004. S to uredbo je torej treba odpreti stalen javni razpis za posneto mleko v prahu.

(3) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni dal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

▼M9

1. Razpisuje se stalni javni razpis, da se določi izvozno nadomestilo za posneto mleko v prahu iz oddelka 9 Priloge I k Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 ([3]) v vrečah z najmanj 25 kg neto teže, ki vsebuje največ 0,5 masnega odstotka dodane nemlečne snovi in spada pod oznako proizvoda ex 0402 10 19 9000, ter je namenjeno izvozu v vsa namembna območja, razen v naslednje tretje države in ozemlja:

(a) tretje države: Andora, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Lihtenštajn in Združene države Amerike;

(b) ozemlja držav članic EU, ki niso sestavni del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar, Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia, otok Helgoland, Grenlandija, Ferski otoki in območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja učinkovitega nadzora.

▼B

2. Za razpisni postopek veljajo pogoji, določeni v Uredbi (ES) št. 580/2004 in v tej uredbi.

Člen 2

1. Ponudbe je mogoče predložiti samo v razpisnih obdobjih in veljajo samo za razpisna obdobja, v katerih so predložene.

([1]) UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).
([2]) UL L 90, 27.3.2004, str. 58.
([3]) UL L 366, 24.12.1987, str. 1.

▼M9

2. Vsako razpisno obdobje se začne ob 13:00 (po bruseljskem času) drugi torek v mesecu, z naslednjimi izjemami:

(a) v avgustu se začne ob 13:00 (po bruseljskem času) tretji torek;

(b) v decembru se začne ob 13:00 (po bruseljskem času) prvi torek.

Če je na torek državni praznik, se obdobje začne ob 13:00 (po bruseljskem času) naslednjega delovnega dne.

Vsako razpisno obdobje se konča ob 13:00 (po bruseljskem času) tretji torek v mesecu, z naslednjimi izjemami:

(a) v avgustu se konča ob 13:00 (po bruseljskem času) četrti torek;

(b) v decembru se konča ob 13:00 (po bruseljskem času) drugi torek.

Če je na torek državni praznik, se obdobje konča ob 13:00 (po bruseljskem času) prejšnjega delovnega dne.

▼B

3. Vsako razpisno obdobje je označeno s serijsko številko, ki se začne s prvim predvidenim obdobjem.

Člen 3

1. Posamezne ponudbe obsegajo minimalno količino najmanj 10 ton posnetega mleka v prahu.

▼M5

2. Razpisna varščina je 15 % najnovejšega najvišjega razpisnega nadomestila, ki je določeno za oznake proizvoda in namembne države iz člena 1(1).

Vendar pa razpisna varščina ne sme biti manjša od 6 EUR/100 kg.

▼B

3. Ponudbe se predložijo pristojnim organom držav članic, navedenih v Prilogi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati s prvim dnem meseca, ki sledi objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼M7

PRILOGA

Pristojni organi držav članic iz Uredbe (ES) št. 580/2004 in te uredbe, ki se jim predložijo ponudbe:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B – 1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

BG STATE FUND „AGRICULTURE“ – PAYING AGENCY
136, Tsar Boris III Blvd.
1618 Sofia
Bulgaria
Tel.: + 359 2 81 87 100
Tel./fax : + 359 2 81 87 167

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: + 42 0 222 871 452
Fax: + 42 0 222 871 769
Email: info@szif.cz

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 18

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-53168 Bonn
oder
Deichmanns Aue 29
D – 53179 Bonn
Tel. (49-228) 6845 – 3732, 3774, 3884
Fax (49-228) 6845 – 3874, 3792

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. – Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR – 10446 Athènes
Tel.: (30-210)212 49 03 – (30-210)212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia
Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E – 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806

FR Office de l'élevage

▼M7

80, avenue des Terroirs de France
F – 75607 Paris CEDEX 12
Tél.: (33-1) 73 00 50 00/Fax.: (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage
2, rue Saint-Charles
F – 75740 Paris CEDEX 15
Tél.: (33-1)73 00 52 67/Fax : (33-1)73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero Del Commercio Internazionale
Direzione Generale Per La Politica Commerciale
DIV. II
Viale Boston 25
00142 ROMA
TEL: 390659932220
FAX: 390659932141

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Blindžių 17
08111 Vilnius
Lithuania
Tel: + 370 5 25 26 703
Fax: + 370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES
21, Rue Philippe II
L – 2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Soroksári út 22-24.
H – 1095 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 603
Fax: + 36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta – CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80
NL – 2719 EK Zoetermeer

▼M7

Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax.: (31) (0)79 368 1955
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Strasse 70
A – 1200 Wien
Tel.: (43-1) 33 151 0
Fax.: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Swiat 6/12
PL – 00-400 Warszawa
Poland
Tel: + 4822 661-75-90
Fax: + 4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo – Edifício da Alfândega
P – 1149 – 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax.:(351-21) 881 42 61

RO Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură
B-dul Carol I, nr. 17, sector 2
București 030161
România
Tel.: + 40 21 3054802; + 40 21 3054842
Fax: + 40 21 3054803

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 92 28
Faks (386-1) 478 92 97

SK Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
SK – 812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: + 421 2 58 243 308; + 421 2 59 266 265
Fax: + 421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN – 00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S – 51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
UK – NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE
Tel.: + 44(0) 191 226 5262
Fax: + 44(0) 191 226 5212